

No. 40896

**United States of America
and
Portugal**

Project Loan Agreement between Portugal and the United States of America for health sector support (with annex). Lisbon, 30 September 1977

Entry into force: *30 September 1977 by signature*

Authentic texts: *English and Portuguese*

Authentic text (annex): *English*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *United States of America, 1 January 2005*

Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

**États-Unis d'Amérique
et
Portugal**

Accord de prêt entre le Portugal et les États-Unis d'Amérique pour un projet de soutien dans le secteur de la santé (avec annexe). Lisbonne, 30 septembre 1977

Entrée en vigueur : *30 septembre 1977 par signature*

Textes authentiques : *anglais et portugais*

Texte authentique (annexe) : *anglais*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *États-Unis d'Amérique, 1er janvier 2005*

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

No. 40897

**United States of America
and
Portugal**

Project Loan Agreement between Portugal and the United States of America for rural vocational education (with annex). Lisbon, 30 September 1977

Entry into force: *30 September 1977 by signature*

Authentic texts: *English and Portuguese*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *United States of America, 1 January 2005*

Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

**États-Unis d'Amérique
et
Portugal**

Accord de prêt entre le Portugal et les États-Unis d'Amérique pour projet relatif à l'enseignement technique dans les régions rurales (avec annexe). Lisbonne, 30 septembre 1977

Entrée en vigueur : *30 septembre 1977 par signature*

Textes authentiques : *anglais et portugais*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *États-Unis d'Amérique, 1er janvier 2005*

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

No. 40898

**International Fund for Agricultural Development
and
Mali**

Loan Agreement (Village Development Fund Programme - Phase II) between the Republic of Mali and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Bamako, 8 March 1991

Entry into force: *6 August 1992, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions*

Authentic text: *French*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *International Fund for Agricultural Development, 10 January 2005*

Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

**Fonds international de développement agricole
et
Mali**

Accord de prêt (Programme de fonds de développement villageois - Phase II) entre la République du Mali et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Bamako, 8 mars 1991

Entrée en vigueur : *6 août 1992, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales*

Texte authentique : *français*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Fonds international de développement agricole, 10 janvier 2005*

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

